



I-VALO VIVO

LOWBAY LUMINAIRE FAMILY: 9309, 9319, 9329, 9339, 9719LED

FI

Asennusohjeet

SV

Installationsanvisning

EN

Installation instructions

DE

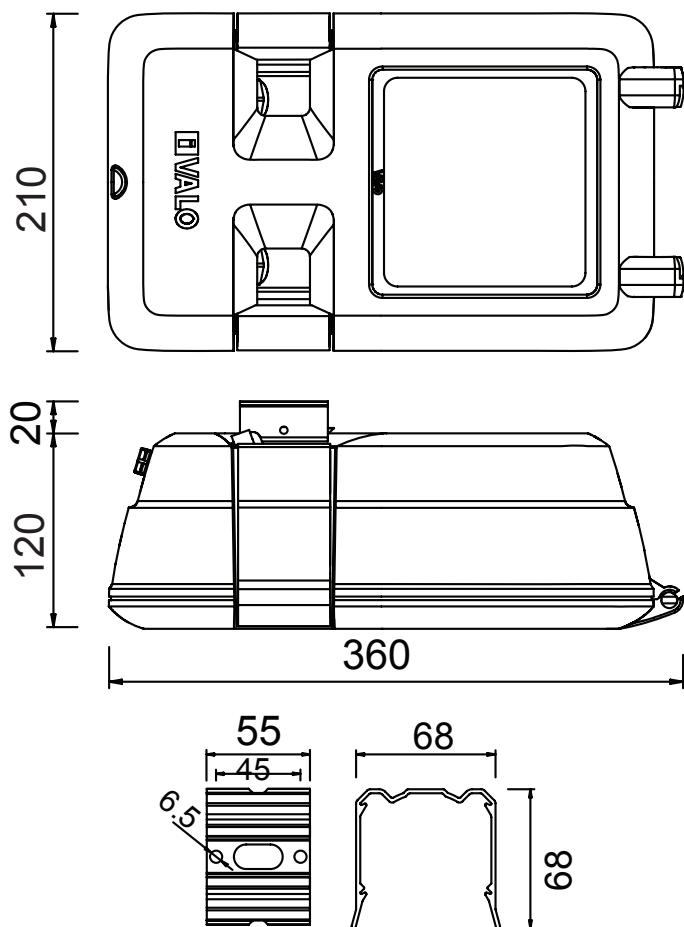
Montageanleitung

RU

Инструкции по установке

Declaration of conformity

VALAISIMEN MITAT / ARMATURMÅTT / LUMINAIRE DIMENSIONS /
DIMENSIONS DES LUMAIRES / LEUCHTENMAßE / РАЗМЕРЫ СВЕТИЛЬНИКА



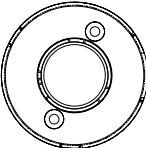
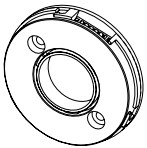
TEKNISET TIEDOT / TEKNISKA SPECIFIKATIONER / TECHNICAL SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /
TECHNISCHE DATEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



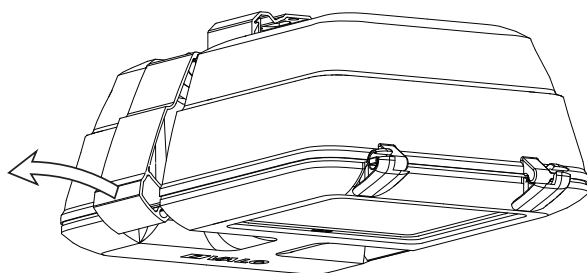
Luminaire	Ta (°C)	Light source	Lamp Power (W)	Total Power (W)	Mains current (A)	Inrush current, typical (A)	Power factor λ	Max. Number of devices on circuit breaker			
								B-Type 10A	B-Type 16A	C-Type C10A	C-Type C16A
VIVO 9309	-25...+60°C	MT-35W-G12	39 W	43 W	0,19 A	30 A/150 µs	> 0.95	15	26	25	44
VIVO 9319	-25...+55°C	MT-70W-G12	73 W	80 W	0,35 A	40 A/250 µs	> 0.95	7	13	11	22
VIVO 9329	-25...+40°C	MT-100W-G12	97 W	106 W	0,72 A	60 A/250 µs	> 0.95	5	8	8	13
VIVO 9339	-25...+40°C	MT-150W-G12	147 W	160 W	0,72 A	70 A/250 µs	> 0.95	4	7	6	11
VIVO 9719LED	-20...+40°C	LED module	33 W	38 W		16 A/ 100 µs	> 0.9	15	25	25	43

FI
SV
EN
FR
DE
RU

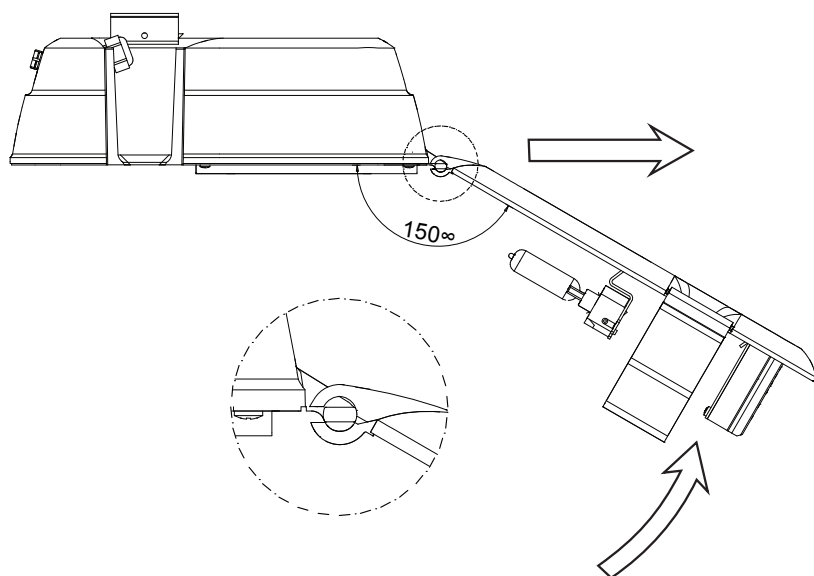
Huom. Taulukon arvot pätevät valaisinperheen vakioimalleihin.
Obs! De värden som anges i tabellen gäller armatursortimentets standardmodeller.
Note: The values given in the table apply to standard models in the luminaire product range.
Remarque : Les valeurs indiquées dans le tableau s'appliquent aux modèles standard dans la gamme de produits du luminaire.
Hinweis: Die Werte in der Tabelle beziehen sich auf Standardmodelle im Leuchten-Sortiment.
Примечания. Значения, приведенные в таблице, относятся к стандартным моделям из ассортимента светильников.

Luminaire	Light source	
VIVO 9309	MT/UB-35/30/1B-H-G12-19/100 MT/UB-35/42/1A-H-G12-19/100	
VIVO 9319	MT/UB-70/30/1B-H-G12-19/100 MT/UB-70/42/1A-H-G12-19/100	
VIVO 9329	MT/UB-100/30/1B-H-G12-25/105 MT/UB-100/42/1A-H-G12-25/105	
VIVO 9339	MT/UB-150/30/1B-H-G12-25/105 MT/UB-150/42/1A-H-G12-25/105	
VIVO 9719LED	LED module  	 

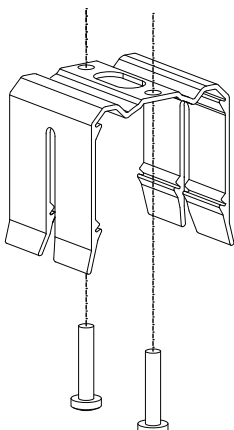
1



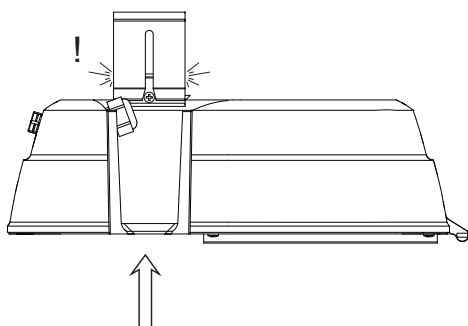
2



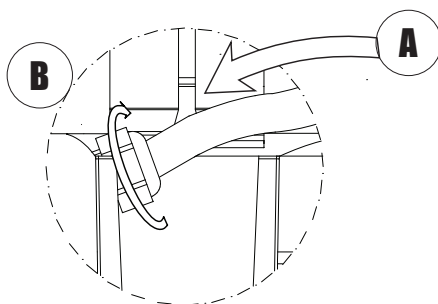
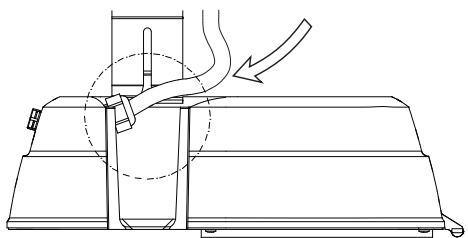
3



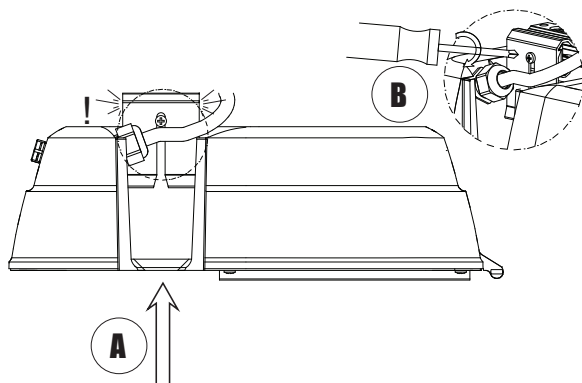
4



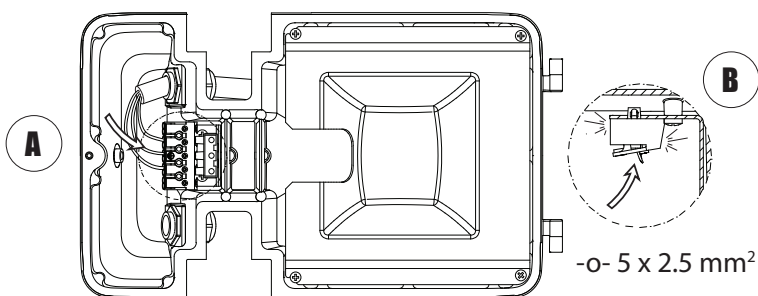
5



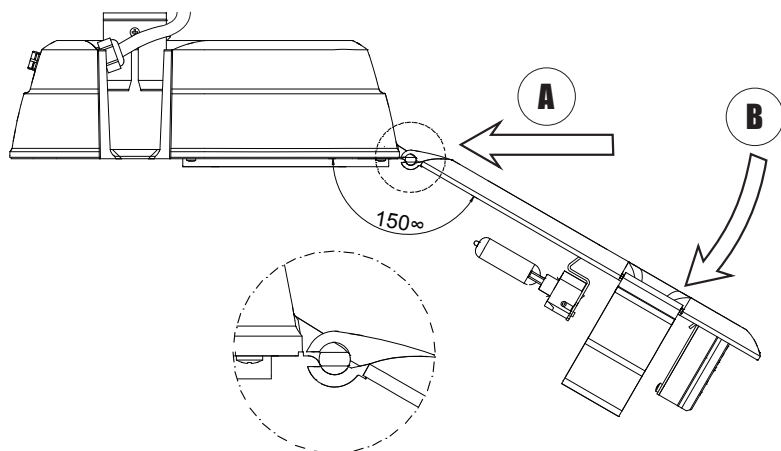
6

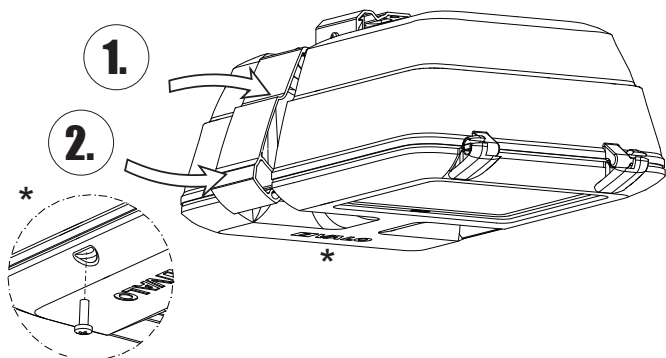


7



8



9

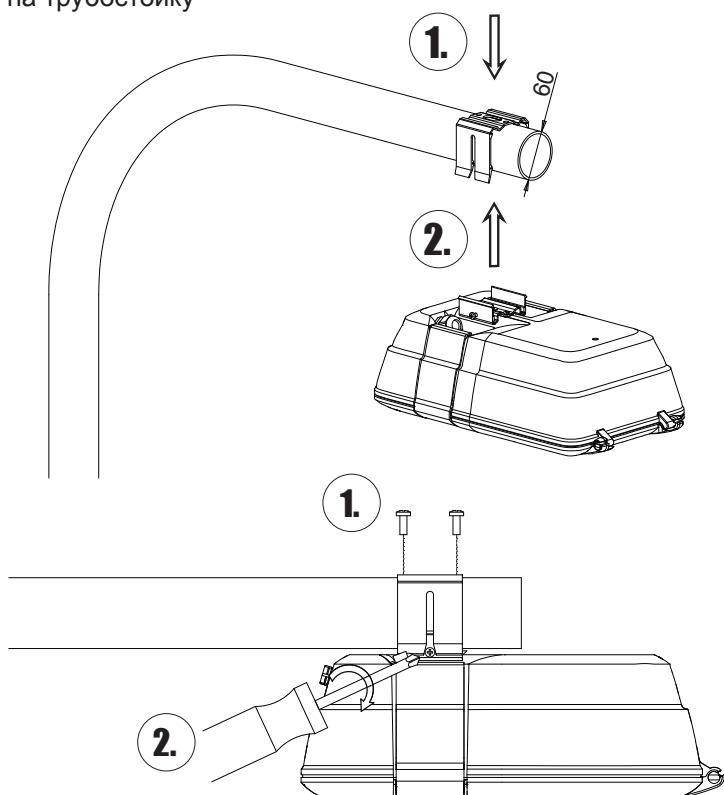
Pylväsasennus

Stolpmontage på utliggararm

Pole mounting

Mastmontage

Монтаж на трубостойку



Nämä ohjeet eivät välttämättä sisällä kaikkien valaisinten tai tarvikkeiden yksityiskohtaisia ohjeita, eivätkä ohjeista kaikissa asennukseen, käyttöön tai huoltoon liittyvissä tilanteissa.

ASENNUS

- Valaisimen saa asentaa vain ammattitaitoinen sähköasentaja **paikallisen lainsäädännön mukaisesti**.
- Käyttöjännitteen tulisi olla 220-240V. Tilapäisesti jännitevaihtelu saa maksimissaan olla $\pm 10\%$.

KÄYTTÖ

- Valaisinta saa käyttää vain sellaisessa ympäristössä, johon se arvokilpensä mukaan on tarkoitettu.
- Valaisinta ei saa käyttää ilman suojalasia tai pc-/akryylikupua.
- **Jos suojalasi tai pc-/akryylikupu rikkoontuu, on se välittömästi vaihdettava uuteen!**

HUOLTO

- Valaisimen kannen aukaisu tekee valaisimen jännitteettömäksi ja mahdollistaa helpon lampunvaihdon.
- Kannen aukaisun jälkeen odota noin 10 sekuntia, sillä koskettimissa voi olla kondensaattorin jännite.
- Valaisimen osien jäähtyminen kestää useita minuutteja.

PUHDISTUS

- Valaisimen ulkopinnat on syytä puhdistaa ajoittain liasta ja näin varmistaa sen tehokas toiminta. Paksu pölykerros valaisimen päällä nostaa valaisimen sisäistä lämpötilaa ja lyhentää sähköisten komponenttien ikää.
- I-Valon teollisuusvalaisimet ovat suljettuja, painekoestettuja, ja ne on varustettu erittäin tehokkaalla tasausilman suodatuksella, siksi valaisimen sisäpuolista puhdistusta ei normaalisti tarvita. Mikäli valaisinta kuitenkin puhdistetaan sisäpuolelta, on varottava ettei heijastin naarmuunnu hankaavista aineista.
- Puhdistukseen voidaan tarvittaessa käyttää neutraaleja saippualliuoksia, esimerkiksi astianpesuaineita. Nämä sopivat myös lasin tai polykarbonaattikuvun puhdistukseen.
- **Valaisimen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.** Erityisesti suojaamattomat suodattimet ovat herkkiä vahingoittumaan painevedestä.
- Tarkista tiivisteet ja tiivistepinnat lampunvaihdon yhteydessä ja puhdista ne tarvittaessa.
- Varmista lopuksi, että suojalasi/-kehys on tiiviisti paikallaan ja kaikki sulkuvalvat suljettu huolellisesti.

SUODATTIMEN VAIHTO

- Normaalisissa teollisuusympäristössä suodattimen kunto tulee tarkastaa aina lamppuja vaihdettaessa. Suodatin suositellaan vaihdettavan joka toisen lampunvaihdon yhteydessä tai useammin olosuhteiden niin vaatiessa.

LAMPUN VAIHTO

- **Viallinen tai sammunut lamppu tulee vaihtaa välittömästi uuteen.**
- Tarkasta sopiva lampputyyppi valaisimen arvokilvestä. Kilvessä mainitun lampputyyppin ja liitäntälaitteen tulee sopia yhteen.
- Tutustu lampun mukana tulevaan käyttöoppaaseen.
- Seuraa lampun valmistajan ohjeita koskien polttoaikoja ja taloudellista polttoaikaa. On suositeltavaa, että valaisinten lamput vaihdetaan ryhmittäin.
- Valaisin, jossa ei ole lamppua, on kytkettävä irti verkosta!
- VIVO LED: Valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai valmistajan valtuuttama henkilö. Tuote sisältää sähköstaattisille purkauksille (ESD) ja mekaaniselle rasitukselle herkkää elektroniikkaa. Vahinkojen välttämiseksi, vältä koskemasta avointa piirilevyä, kuten esim. LED-moduulia käsin tai työkalulla. Tämä tulee huomioida huollon aikana.
- LED-valaisimien valontuotossa on $\pm 10\%$ toleranssi. LED-valonlähteiden valovirta alenee eliniän aikana kuten perinteistenkin valonlähteiden. Vaihdettaessa vanha LED-valaisin uuteen, saattaa ero valontuotossa olla silmin erotettavissa johtuen uuden valaisimen paremmasta valotehosta. Myös valaisimen värilämpötila saattaa muuttua.

SÄHKÖISTEN KOMPONENTTIENTEN VAIHTO

- Mikäli jokin valaisimen komponentti syystä tai toisesta rikkoontuu, se on vaihdettava välittömästi uuteen vastaavaan.
- Arvokilpi kertoo valaisimen sähköiset arvot ja soveltuvan valonlähteen.
- Sähköisten komponenttien ja johdotusten kunto on tarkastettava jokaisen lampunvaihdon yhteydessä, jolloin on suositeltavaa vaihtaa myös muut valaisimen kuluvat osat.
- Komponenttien ohjeelliset eliniät ovat seuraavat:
 - liitäntälaitte 50.000 h
 - LED-moduuli 100.000 h
- **Sähköliitännät tai komponenttien sijainnit ei saa muuttaa!**

Dessa instruktioner gör inte anspråk på att täcka alla varianter av belysningsarmaturer eller tillbehör, inte heller beröra alla eventualiteter som kan inträffa i samband med installation, användning eller underhåll.

INSTALLATION

- Armaturen får endast installeras av behörig elektriker, **i enlighet med lokala föreskrifter.**
- Bruksspänningen bör vara 220-240V. Tillfällig spänningsvariation får vara max $\pm 10\%$.

DRIFT

- Armaturen får endast placeras in sådan miljö som den är konstruerad för i enlighet med den aktuella armaturens etikett.
- Armaturen får absolut ej driftsättas utan skyddsglas eller pc-/akrylkupan.
- **Om skyddsglas eller pc-/akrylkupan går sönder måste denna omgående bytas ut mot ett nytt.**

UNDERHÅLL

- Strömförsörjningen till ljuskällan bryts per automatik så snart armaturen öppnas, vilket möjliggör ett enkelt lampbyte.
- Vänta i 10 sekunder efter att armaturen har öppnats, då det fortfarande kan finnas ström lagrat i kondensatorerna.
- Nedkylningen av armaturens delar kräver flera minuter.

RENGÖRING

- De externa ytorna av armaturen bör regelbundet rengöras från smuts, därmed säkerställs effektiva drifttegenskaper. Ett tjockt dammlager på armaturens utsida kan öka armaturens inre temperatur och förkorta komponenternas livslängd.
- I-Valo industriarmaturer är slutna, tryckprovade och utrustade med effektivt filter för utjämningsluft. Därför behöver man normalt inte rengöra armaturens insida. Om man rengör armaturen insida, får ej reflektorn vidröras, då risk för repor kan ske.
- För att rengöra armaturens yttre sidor kan man vid behov använda neutrala tvållösningar, t.ex. diskmedel. Detta gäller också för rengöring av glas- eller polykarbonat delar.
- **Armaturer får inte rengöras med högtryckstvättmaskiner. Speciellt oskyddade filter kan bli skadade av vattentrycket.**
- Var vänlig och kontrollera armaturens tätningar vid lampbyte och rengör tätningar vid behov.
- Säkerställ att kupan är korrekt placerad och att alla fästen stängs igen ordentligt.

FILTERBYTE

- I normala industrimiljöer bör filtrets skick kontrolleras vid varje lampbyte. Det är rekommenderat att byta filter i samband med varannat ljuskälla byte eller oftare om förhållandena erfordrar detta.

LAMPBYTE

- **En defekt ljuskälla skall omedelbart ersättas mot en ny.**
- Verifiera lämplig ljuskälletyp från armaturens etikett. Ljuskälletypen som står skriven på etiketten samt ersättningen måste matcha varandra.
- Gör dig förtrogen med bruksanvisningen som medföljer ljuskällan. Följ ljuskälletillverkarens anvisning om antal brinntimmar för ljuskällan och ekonomisk livslängd, det rekommenderas att man byter ljuskällor gruppvis i armaturerna.
- En armatur som inte har någon ljuskälla monterad i sig skall kopplas ifrån strömförsörjningen.
- VIVO LED: Ljuskällan får endast bytas ut av tillverkaren eller en av tillverkaren auktoriserad person. Produkten innehåller elektronik som är känslig för elektrostatiska urladdningar (ESD) och mekanisk påfrestning. För att inte skada LED-chipsen bör direkt kontakt med ett kretskort, t.ex. LED-modulen, med hand eller verktyg undvikas. Tänk på detta vid underhåll.
- LED-armaturens ljusemittans har en tolerans på $\pm 10\%$. LED-ljuskällornas ljusflöde minskar med livslängden, precis som traditionella ljuskällors ljusflöde. När en gammal LED-armatur ersätts med en ny kan skillnaden i ljusflöde eventuellt ses med blotta ögat på grund av den nya armaturens större lyskraft. Armaturens färgtemperatur kan också ändras.

BYTE AV ELEKTRISKA KOMPONENTER

- Om en armaturkomponent av någon anledning går sönder, så skall den omedelbart ersättas med en likvärdig komponent.
- Armatureretiketten deklarerar vilka de korrekta elektriska värdena är och även vilken ljuskällemodell som är korrekt för armaturen.
- Kom ihåg att se över skicket på de elektroniska komponenterna och kopplingarna i samband med att ljuskällan ersätts; vid samma tillfälle, så bör även andra delar av armaturen som är slitna ses över och ersättas.
- De indikativa serviceintervallerna för komponenterna är som följer:
 - Driftdon 50.000 h
 - LED modul 100.000 h
- **Byt inte elanslutningar och flytta inte komponenter!**

These instructions do not claim to cover all details or variations of luminaries or accessories, or to provide for every possible contingency to be met in connection with installation, operation or maintenance.

INSTALLATION

- The luminaire may be installed only by a qualified electrician, **in accordance with local legislation.**
- The operating voltage should be 220-240V. Temporarily, a maximum fluctuation of $\pm 10\%$ is allowed.

OPERATION

- The luminaire may be used only in the environment for which it is intended in accordance with the rating label.
- The luminaire must not be operated without its front glass or pc/acrylic cover.
- **If the front glass or pc/acrylic cover gets broken, it must be replaced immediately.**

MAINTENANCE

- Once the glass cover is opened, voltage is automatically cut-off enabling easy lamp change.
- Wait 10 seconds after opening the cover part, since there still might be capacitors' voltage in contact terminals.
- The luminaire components will take several minutes to cool.

CLEANING

- The external surfaces of the luminaire should be regularly cleaned of dirt, thus ensuring effective operation. A thick layer of dust on top of the luminaire increases its internal temperature and shortens the service life of the electrical components.
- I-Valo's industrial luminaires are sealed and pressure-tested, and they are equipped with highly efficient equalisation air filtering. This means that it is not usually necessary to clean the inside of the luminaire. If, however, you decide to clean the inside of the luminaire do not use any abrasive agents, in order to avoid scratching the reflector.
- If necessary, clean the outside surface of the luminaire with neutral detergents, e.g. dish washing agent. These are also suitable for cleaning the glass and polycarbonate parts of the luminaires.
- **It is absolutely prohibited to use a high-pressure washer for cleaning the luminaires.** Pressurized water can easily damage the luminaire, especially an uncovered filter.
- Check the sealings when changing the lamp and clean them if necessary.
- Make sure that the cover is properly in place and that all latches are closed tightly.

CHANGING THE FILTER

- In normal industrial surroundings the condition of filters should be checked every time the lamps are changed. It is recommendable to replace the filter concurrently with every second lamp change, or more often if the conditions require.

LAMP REPLACEMENT

- **Any defective bulb must immediately be replaced with a new one.**
- Verify the appropriate bulb type from the luminaire's rating label. The bulb type stated in the label and the connecting device must match each other.
- Familiarize yourself with the user guide that comes with the lamp.
- Follow the lamp manufacturer's instructions for burning hours and economical service lifetime. "Group relamping" of luminaries is recommended.
- Any luminaire that does not have a bulb inside must be disconnected from the power outlet!
- VIVO LED: The light source may be replaced only by the manufacturer or a person authorised by the manufacturer. The product contains electronics sensitive to electrostatic discharge (ESD) and mechanical stress. In order to avoid damage to the LED chips, avoid touching an uncovered circuit board, such as the LED module, by hand or with a tool. This must be taken into account during maintenance.
- The luminous emittance of LED luminaires has a tolerance of $\pm 10\%$. The luminous flux of LED light sources decreases over their service life just like that of traditional light sources. When an old LED luminaire is replaced with a new one, the difference in luminous emittance may be evident to the naked eye due to the better lighting power of the new luminaire. The colour temperature of the luminaire may also change.

CHANGING ELECTRICAL COMPONENTS

- If a luminaire component breaks for any reason, it must immediately be replaced with a similar component.
- The rating plate indicates the electrical values and appropriate light source for the luminaire.
- Remember to check the condition of the electrical components and wiring in conjunction with every bulb replacement; at the same time, you should also replace any other wearing parts of the luminaire.
- The indicative service life of the components is as follows:
 - control gear 50.000 hrs
 - LED module 100.000 hrs
- **Do not change electrical connections or the location of the components!**

Diese Anleitung umfasst weder alle Details und Alternativen der Leuchte bzw. deren Zubehör, noch alle Möglichkeiten für die Installation, den Einsatzbereich oder die Wartung.

MONTAGE

- Die Leuchte darf nur vom sachkundigen Installateur laut **gültiger nationaler Gesetzgebung** installiert werden.
- Die Betriebsspannung der Leuchte sollte 220-240V betragen. Die Spannung darf gelegentlich um max. $\pm 10\%$ schwanken.

BETRIEB

- Die Leuchte darf nur in einer Umgebung eingesetzt werden, für welche sie laut dem Typenschild und ihren Eigenschaften ausgelegt ist.
- Die Leuchte darf nie ohne Glas-, Acryl- bzw. PC-Abdeckung eingesetzt werden!
- **Wird die Abdeckung der Leuchte aus irgendeinem Grund beschädigt, muss diese sofort durch eine neue ersetzt werden!**

WARTUNG

- Das Öffnen der Leuchtenabdeckung schaltet die Spannung automatisch ab und das Leuchtmittel kann leicht gewechselt werden.
- Nach dem Öffnen der Leuchtenabdeckung ca. 10 Sekunden warten, denn die Kontakte können noch die Spannung der Kondensatoren haben.
- Das Abkühlen der Leuchtenteile kann mehrere Minuten dauern.

REINIGUNG

- Die Leuchtenoberflächen schmutz- und staubfrei halten, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Eine dicke Staubsicht erhöht die Innentemperatur der Leuchte und verkürzt die Lebensdauer der Komponenten.
- Die I-Valo Industrieleuchten sind geschlossen, druckgeprüft und mit einem effizienten Druckausgleichsfilter ausgestattet. Dadurch besteht normalerweise kein Bedarf für die Reinigung der Leuchteninnenteile. Werden die Leuchteninnenteile trotzdem gereinigt, darf der Reflektor nicht mit Scheuermittel gereinigt werden.
- Bei Bedarf können neutrale Reinigungsmittel wie etwa Spülmittel verwendet werden, diese sind auch für die Reinigung des Abschlussglases bzw. der PC/Acrylabdeckung geeignet.
- **Die Leuchte darf in gar keinem Fall mit Hochdruckreiniger gereinigt werden, denn besonders der ungeschützte Filter kann dabei beschädigt werden.**
- Beim Leuchtmittelwechsel auch die Dichtungen und Dichtungsoberflächen prüfen und bei Bedarf reinigen.

- Anschließend die Abdeckung dicht an der Leuchte anbringen und die Schnellverschlüsse sorgfältig schließen.

FILTERWECHSEL

- In normalen Industrieverhältnissen sollte der Filterzustand bei jedem Leuchtmittelwechsel geprüft werden. Es ist empfehlenswert, den Filter bei jedem zweiten Leuchtmittelwechsel oder sogar öfter, je nach den Umgebungsverhältnissen, auszuwechseln.

LEUCHTMITTELWECHSEL

- **Einzelne ausgefallene Leuchtmittel müssen sofort durch neue ersetzt werden.**
- Die passende Leuchtmitteltype entnehmen Sie dem Typenschild. Das Ersatzleuchtmittel muß für den Betrieb mit dem vorhandenen Vorschaltgerät geeignet sein.
- Die mitgelieferte Packungsbeilage des Leuchtmittelherstellers lesen und die Anleitung bezüglich Brennstunden und Lebensdauer des Leuchtmittels befolgen.
- Es ist empfehlenswert, jeweils einen Gruppenwechsel der Leuchtmittel vorzunehmen.
- Eine Leuchte ohne Leuchtmittel sofort außer Betrieb nehmen!
- VIVO LED: Das Leuchtmittel darf nur vom Hersteller oder einer Person, die vom Hersteller dazu autorisiert wurde, gewechselt werden. Das Produkt enthält elektronische Bauteile, die im Hinblick auf elektrostatische Entladung (ESD) und mechanische Belastung empfindlich sind. Um Schäden an den LED-Chips zu vermeiden, berühren Sie Leiterplatten ohne Abdeckung, wie zum Beispiel ein LED-Modul, weder mit der Hand noch mit einem Werkzeug. Dies muss bei der Wartung beachtet werden.
- Die Lichtausstrahlung von LED-Leuchten besitzt eine Toleranz von $\pm 10\%$. Der Lichtstrom von LED-Leuchtmitteln sinkt im Laufe ihrer Lebensdauer genauso wie bei herkömmlichen Leuchtmitteln. Wenn eine alte LED-Leuchte durch eine neue Leuchte ersetzt wird, kann der Unterschied bei der Lichtausstrahlung aufgrund der höheren Leuchtkraft der neuen Leuchte möglicherweise mit bloßem Auge festgestellt werden. Auch die Farbtemperatur der Leuchte kann sich ändern.

KOMPONENTENWECHSEL

- Wenn eine der elektrischen Komponenten aus irgendeinem Grund beschädigt wird, muss diese sofort durch eine neue, entsprechende Komponente ersetzt werden.
- Im Typenschild sind die elektrischen Werte sowie das passende Leuchtmittel angegeben.
- Bei jedem Leuchtmittelwechsel soll der Zustand der elektrischen Komponenten und deren Leitungen geprüft und, falls erforderlich, ausgetauscht werden.
- Die Richtwerte für die Lebensdauer der elektrischen Komponenten sind wie folgt:
 - LED-Treiber 50.000h
 - LED-Modul 100.000h
- **Der Anschluss bzw. die Anordnung der Komponenten dürfen nicht geändert werden!**

Эти инструкции не претендуют на исчерпывающую полноту описания всех особенностей или разновидностей светильников или их аксессуаров и не гарантируют содержание в них всех возможных случаев с которыми можно столкнуться при установке, эксплуатации и техническом обслуживании светильников. Более подробные инструкции могут быть найдены на Интернет сайте www.i-valo.com или затребованы у сотрудников офисов продаж.

УСТАНОВКА

- Монтаж светильников должен производиться только квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами.
- Напряжение питания должно быть 220-240 В. Кратковременно допускается перепад напряжения не более $\pm 10\%$.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Светильник должен эксплуатироваться только в условиях, для которых он предназначен и в соответствии с техническими параметрами, указанными на его маркировке.
- Светильник не должен эксплуатироваться без защитного стекла или рассеивателя из акрила/поликарбоната.
- **Если защитное стекло или рассеиватель из акрила/поликарбоната повреждены, требуется немедленно заменить их.**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При открытии крышки с защитным стеклом, электрическое питание будет отключено от электрических цепей светильника автоматически, позволяя безопасно заменить лампу.
- Подождите 10 секунд после открытия крышки до начала работ, остаточное напряжение может присутствовать на электрических контактах, благодаря наличию в схеме конденсаторов.
- После выключения питания может потребоваться ожидание в течение нескольких минут для остывания частей светильника, с которыми придется контактировать при проведении обслуживания.

ОЧИСТКА

- Внешние поверхности светильника следует регулярно очищать от пыли и грязи. Толстый слой пыли на внешней поверхности светильника приводит к повышению температуры внутри светильника и сокращает полезный срок службы электрических компонентов

светильника.

- Промышленные светильники I-VALO имеют высокий уровень защиты от пыли и влаги, протестированы на герметичность при изготовлении и снабжены фильтром, уравнивающим давление снаружи и внутри светильника и предотвращающим внутреннее загрязнение. В связи с этим, как правило, светильники I-VALO не требуют никаких чисток внутренней полости. Если вы, однако, решите по каким-либо соображениям почистить светильник внутри, пожалуйста, не используйте никаких абразивных средств во избежание появления царапин и потертостей на отражателе, это может ухудшить характеристики светильника. Если необходимо, производите очистку наружной поверхности светильника с использованием нейтральных моющих средств, например средства для мытья посуды. Это правило так же применимо для очистки стекол и поликарбонатных рассеивателей.
- **Абсолютно запрещено использование аппаратов мойки высокого давления для очистки светильников. Вода под высоким давлением может повредить части светильников, особенно фильтр, если он не защищен дополнительным опциональным экраном.**
- Проверяйте уплотнения светильника при каждой замене лампы, при необходимости производите их очистку.
- Если вы открывали светильник, при обратной сборке убедитесь, что все части правильно установлены на свои места и все защелки плотно закрыты.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

- В условиях промышленного производства состояние фильтра
- следует проверять всякий раз при замене лампы. Рекомендуется менять фильтр при каждой второй замене ламп или чаще если того требуют условия эксплуатации.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- **Неисправная лампа должна быть незамедлительно заменена на исправную.**
- Убедитесь в соответствии лампы типу светильника используя информацию на маркировке светильника. Используемый тип лампы должен быть совместим с балластом обслуживаемого светильника.
- Ознакомьтесь с «Руководством по эксплуатации», которое поставляется с лампой.
- Следуйте инструкциям производителя ламп относительно полезного

срока службы лампы и межсервисных интервалов, I-VALO рекомендует производить «групповую замену» ламп сразу во всех светильниках.

- Любой светильник, который не имеет установленной лампы должен быть отключен от питающего напряжения.
- VIVO LED: Замена источника света может выполняться только производителем или лицом, уполномоченным производителем. В изделии содержатся электронные компоненты, чувствительные к электростатическим разрядам (ESD) и механическим нагрузкам. Во избежание повреждения светодиодных чипов не прикасайтесь к открытой печатной плате, такой как светодиодный модуль, руками или инструментом. Это следует принять во внимание во время технического обслуживания.
- Светоотдача светодиодных светильников имеет допуск $\pm 10\%$. Световой поток светодиодных источников света, так же, как и у традиционных источников света, уменьшается со временем. Когда старый светодиодный светильник заменяется на новый, разница в световом потоке может быть заметна невооруженным глазом из-за разницы в износе источников света.

ЗАМЕНА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ

- Если какой-либо электрический компонент светильника вышел из строя, его следует незамедлительно заменить на такой же исправный.
- На бирке светильника содержатся все необходимые электрические параметры, тип и мощность источника света, применимого в данном светильнике.
- Проверяйте состояние электрических компонентов светильника при каждой замене лампы; в это же время следует заменить другие изнашиваемые компоненты светильника если проверка выявила такую необходимость.
- Приблизительный эксплуатационный ресурс компонентов светильника следующий:
 - ЭПРА 50 000 ч
 - светодиодный модуль 100 000 ч
- **Не следует изменять электрические соединения или месторасположение компонентов.**



Declaration of Conformity

Manufacturer: I-Valo Oy

Address: Tehtaantie 3B
FIN-14500 IITTALA
FINLAND

Product: I-VALO VIVO luminaire family

Product name: VIVO lowbay luminaire models:
9309 HCI 35W, 9319 HCI 70W, 9329 HCI 100W, 9339 HCI 150W, 9719 LED

We declare under sole responsibility that above listed products confirm with the:

ISO 9001:2008
ISO 14001:2004

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU

and the following harmonised standards and technical specifications have been applied:

EN 60598-1:2015
EN 60598-2:2015

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 01

Place and date: Iittala, 19.04.2017

Name and signature of authorized person:


Marko Nieminen
Product Manager

A circular blue stamp with the VALO logo in the center. The text around the logo includes 'I-VALO VIVO', 'TEHTAANTIE 3B', '14500 IITTALA', 'FINLAND', and 'WWW.I-VALO.COM'. There are also two small star-like symbols on the right side of the circle.



makes the world brighter.

Manufacturer:

I-VALO OY
TEHTAANTIE 3B
14500 IITTALA
FINLAND

Tel. +358 (0)10 501 3000
info@i-valo.com



Intertek



Intertek